

# lionelo

User manual  
Instrukcja obsługi  
Bedienungsanleitung  
Инструкция по эксплуатации  
Manuale d'uso  
Manuel de l'Utilisateur  
Manual de usuario  
Handleiding

Naudojimo instrukcija  
Návod k obsluze  
Használati utasítás  
Manual utilizare  
Bruksanvisning  
Bruksanvisning  
Brugsvejledning  
Käyttöopas

## Mari Tour

Baby stroller

Wózek dziecięcy

Kinderwagen

Коляска

Passeggino

Poussette bébé

Carrito de bebé

Kinderwagen

Vaikiškas vežimėlis

Dětský kočárek

Babakocsi

Cărucior pentru copii

Barnvagn

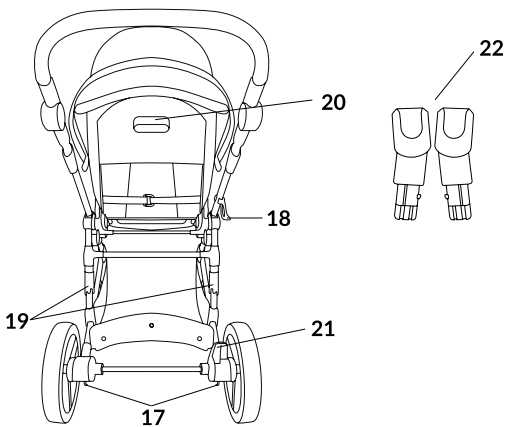
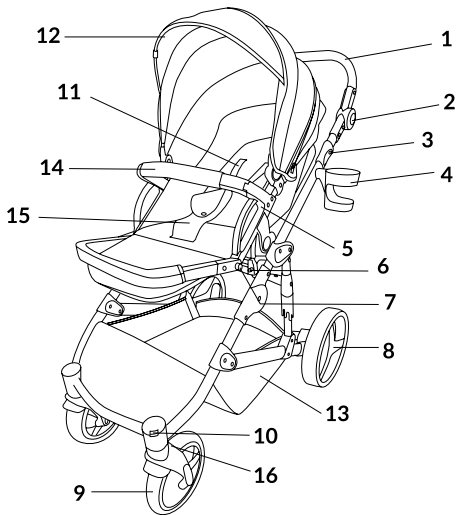
Barnevogn

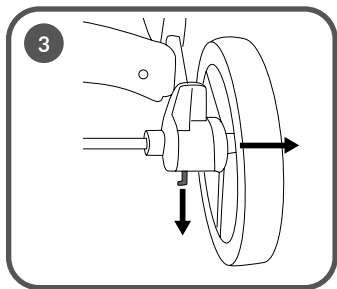
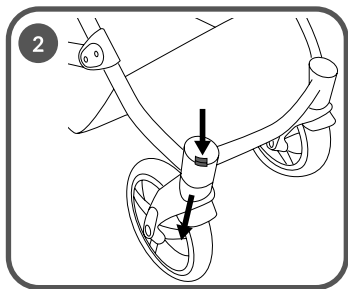
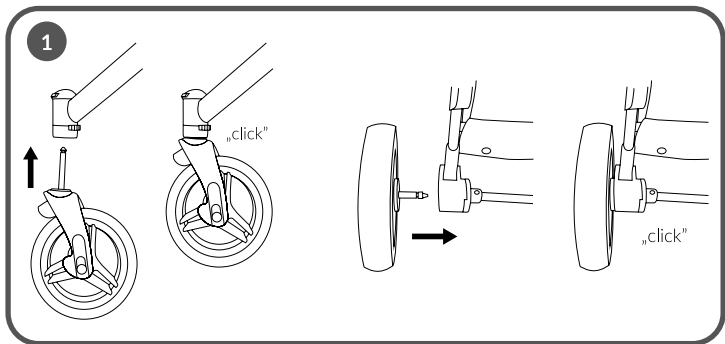
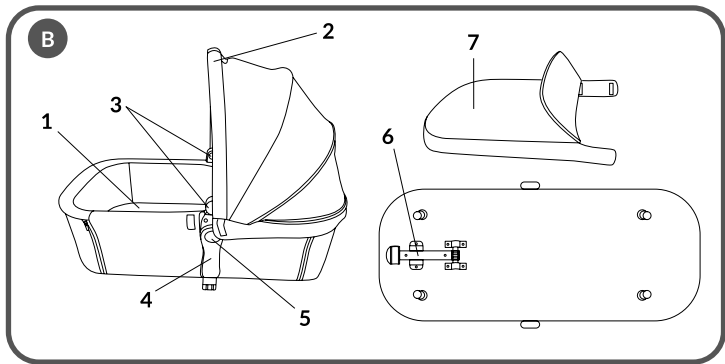
Barnevogn

Lastenvaunu

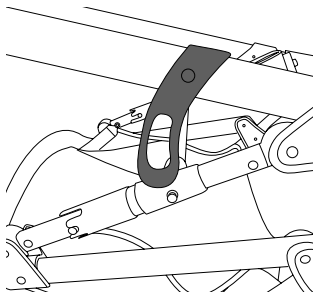
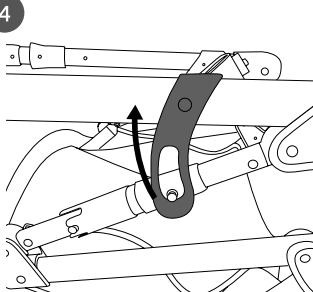


[www.lionelo.com](http://www.lionelo.com)

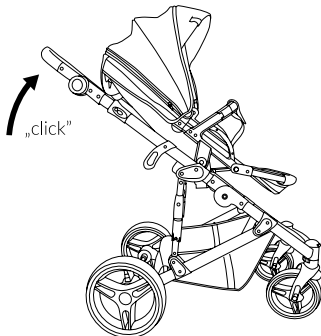
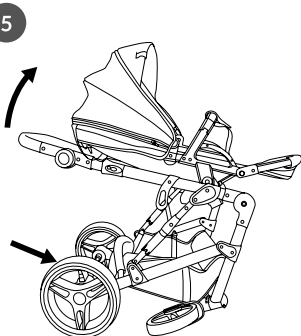
**A**



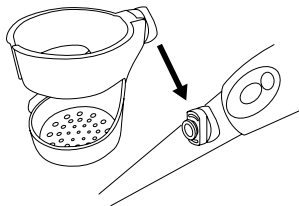
4

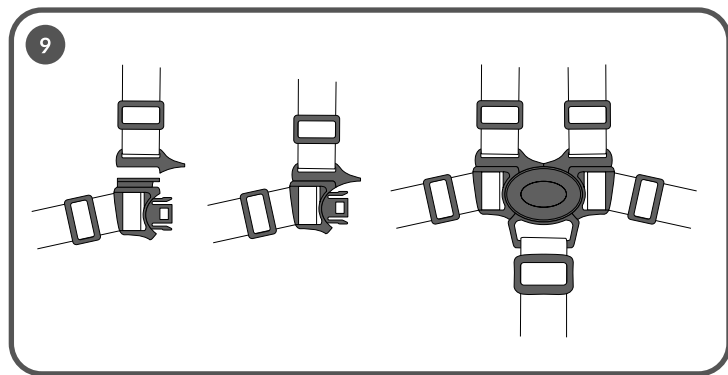
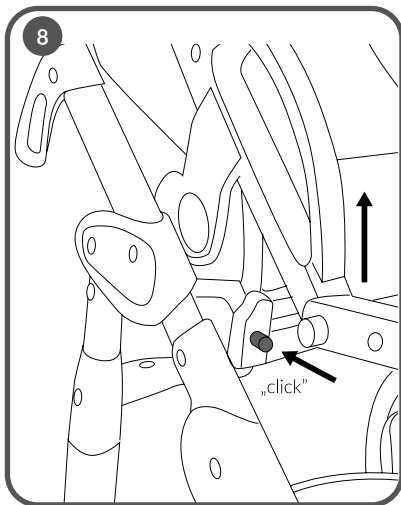
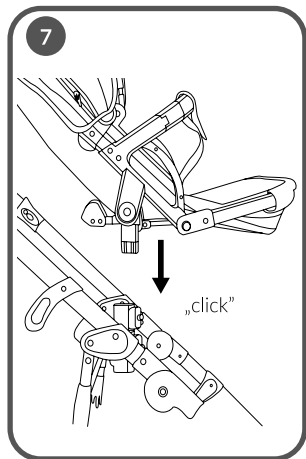


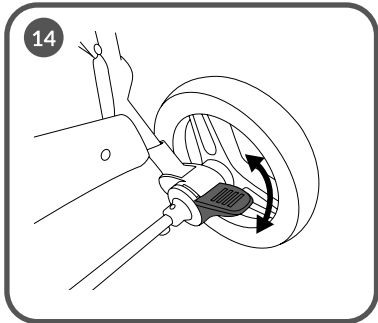
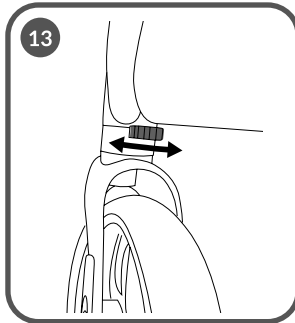
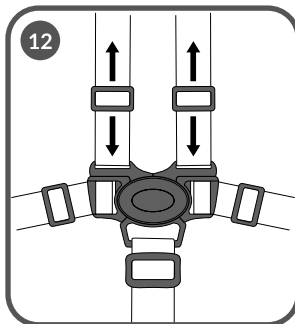
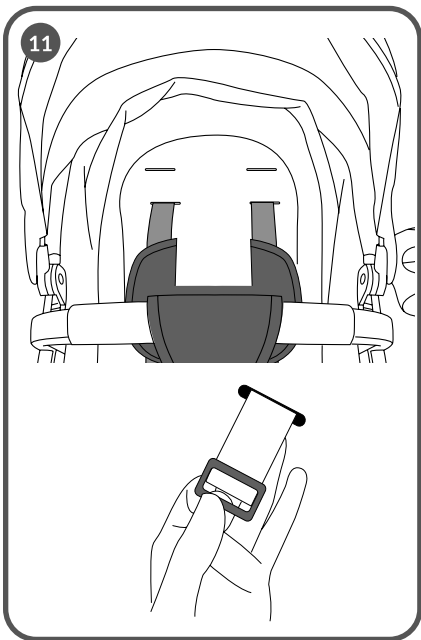
5



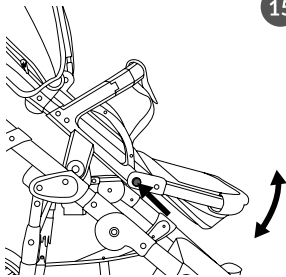
6



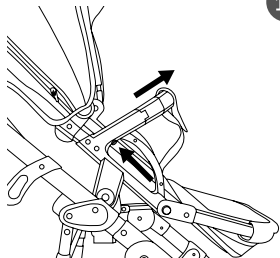




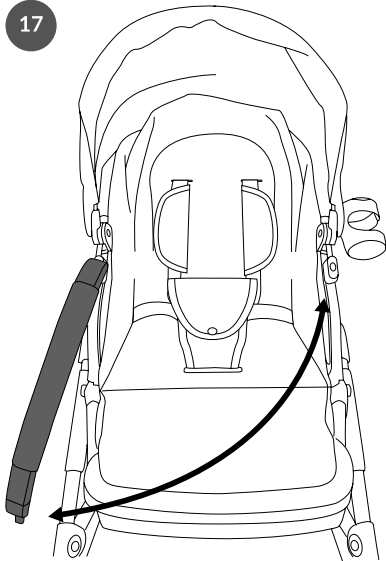
15

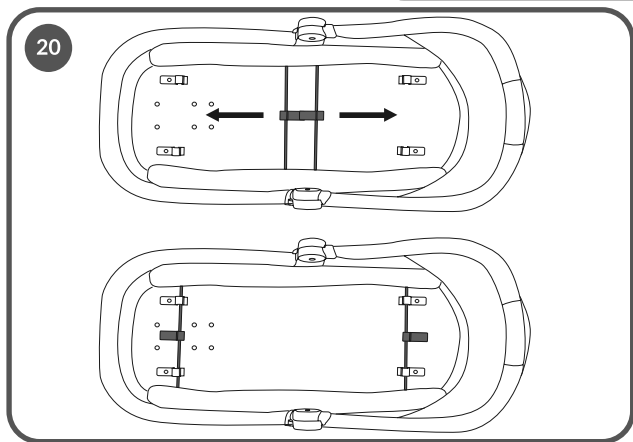
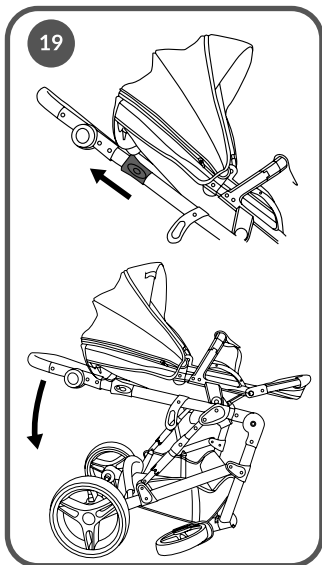
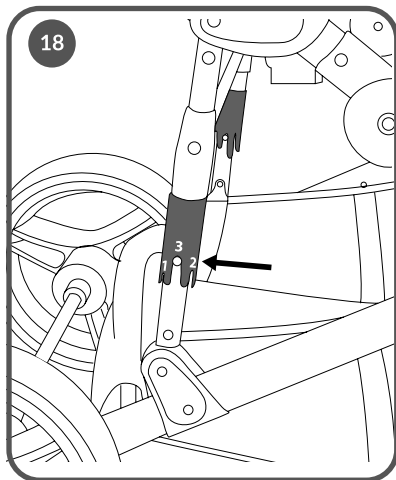


16



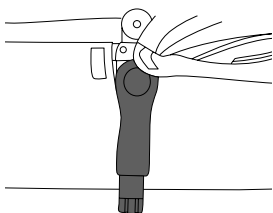
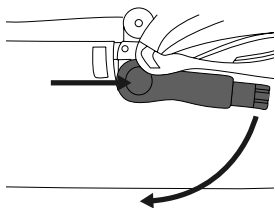
17



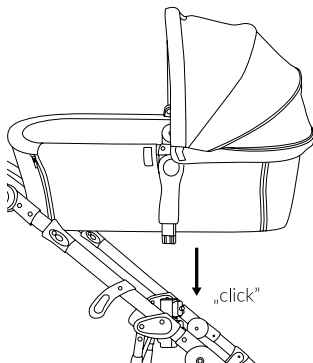




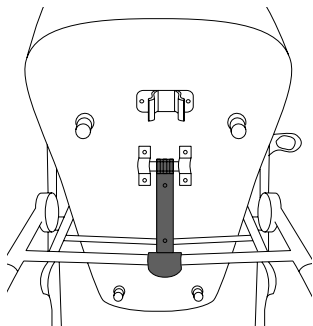
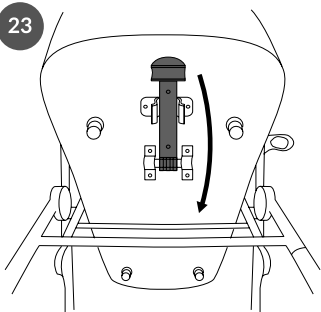
21



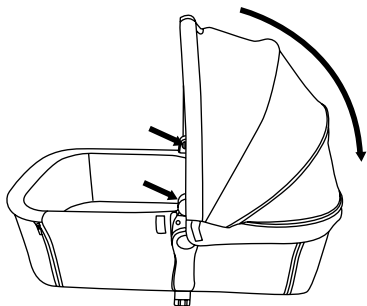
22



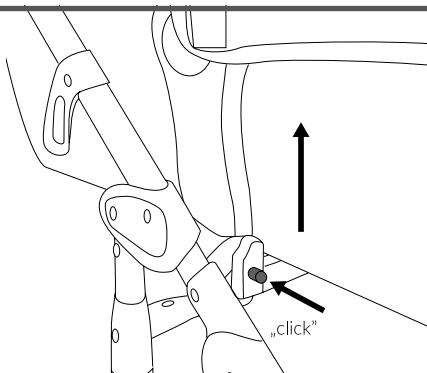
23



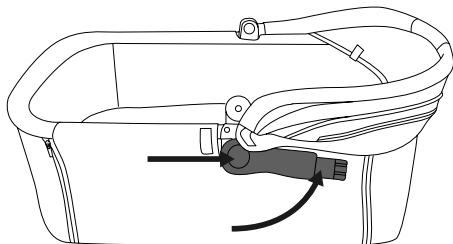
24

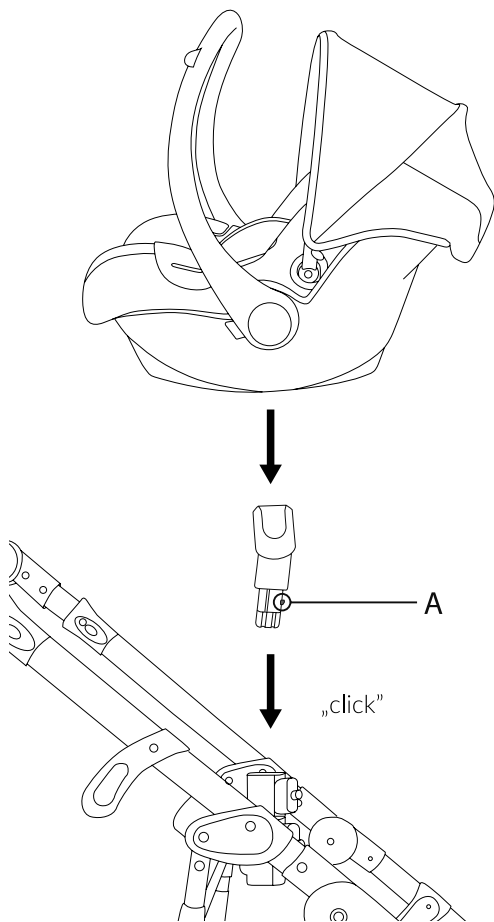


25



26





- To unbuckle the seat as needed, remove the seat from the adapters.
- To remove the adapter, press the bottom button on it (A, fig. 27) and remove.

## Cleaning and maintenance

- The wheels and frame of the stroller should be regularly cleaned of dust and sand. These parts can be cleaned with a damp cloth and mild cleaning agents.
- The various parts of the stroller and carrycot should be regularly inspected for functionality, durability, and possible damage. If defects are detected, contact an authorized service center.
- Use only spare parts recommended by the manufacturer.
- Do not use strong chemical agents to clean this product. In the event of dirt, wipe the material with a damp cloth.

Photos are for reference only, the actual appearance of the products may differ from that shown in the photos.

PL

### Drogi Kliencie!

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

### Producent:

BrandLine Group Sp. z o.o.  
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

**WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE OSTRZEŻENIE!**

### DLA WÓZKA SPACEROWEGO:

1. Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.

2. Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.
3. Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.
4. Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem.
5. To siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 6. miesiąca życia.
6. Zawsze używaj systemu zapieczętowania.
7. Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem.
8. Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.
9. Niniejszy wyrób jest odpowiedni dla dzieci w wieku od 6. miesiąca życia do 4 lat oraz o wadze do 22 kg, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.
10. Jeśli chcesz wyciągnąć dziecko z wózka, lub je do niego włożyć, upewnij się, że mechanizm postojowy na kole jest zablokowany.
11. Maksymalne obciążenie kosza wynosi 3 kg.
12. Jakiegokolwiek obciążenie zamontowane na rączce, oparciu lub na bokach wózka może wpływać na jego stabilność.
13. Produkt przeznaczony jest do użytku przez jedno dziecko.
14. Nie należy używać akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta.
15. Jeśli dołączysz do zestawu za pomocą specjalnych adapterów nosidełko, które może być wykorzystywane również jako fotelik samochodowy pamiętaj, że nie zastępuje ono łóżeczka. Jeśli dziecko potrzebuje snu, umieść je w gondoli, łóżeczku dziecięcym lub łóżku.
16. Należy stosować wyłącznie części zamienne dostarczone lub zalecane przez producenta.
17. Trzymaj produkt z dala od ognia i źródeł ciepła.
18. Nie należy używać produktu na schodach.

# **WAŻNE – Przed użytkowaniem dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość OSTRZEŻENIE!**

## **DLA GONDOLI:**

1. Ten produkt przeznaczony jest wyłącznie dla dzieci, które nie potrafią samodzielnie usiąść.
2. Stawiać wyłącznie na stabilnej, poziomej i suchej powierzchni.
3. Nie dopuszczać do zabawy dzieci w pobliżu gondoli bez opieki.
4. Nie używać gondoli, jeśli jakkolwiek jej część jest uszkodzona, zużyta lub zaginęła.
5. Należy stosować wyłącznie części zamienne dostarczone lub zalecane przez producenta.
6. Trzymaj produkt z dala od ognia i źródeł ciepła.
7. Dno oraz uchwyty gondoli powinny być regularnie kontrolowane pod kątem oznak uszkodzenia i zużycia.
8. Upewnij się, że uchwyt jest zamontowany i zablokowany w prawidłowym położeniu przed podniesieniem lub przenoszeniem gondoli.
9. Dziecko może być przenoszone w gondoli.
10. Głowa dziecka w gondoli nie powinna znajdować się niżej niż ciało dziecka.
11. Nie należy wkładać do gondoli dodatkowego materaca.
12. Ten produkt nie jest odpowiedni dla dziecka, które potrafi samodzielnie siadać, przewracać się na drugi bok i podnosić się na własnych rękach i kolanach. Maksymalna waga dziecka: do 9 kg.

## **Elementy wózka spacerowego (rys. A)**

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1. Rączka                                | 7. Przycisk regulacji podnóżka |
| 2. Przycisk regulacji wysokości rączki   | 8. Koła tylne                  |
| 3. Składanie ramy wózka                  | 9. Koła przednie               |
| 4. Uchwyt na kubek                       | 10. Demontaż kół przednich     |
| 5. Przycisk zwalniający pałąk            | 11. Pasy bezpieczeństwa        |
| 6. Przycisk wypięcia siedziska / gondoli | 12. Daszek                     |

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| 13. Kosz                  | 19. Pokrętła regulacji twardości zawieszania  |
| 14. Pałak                 | 20. Dźwignia regulacji kąta oparcia siedziska |
| 15. Dodatkowy pas krokowy | 21. Mechanizm postojowy                       |
| 16. Blokada obrotu kół    | 22. Adaptery fotelika                         |
| 17. Demontaż kół tylnych  |   |
| 18. Blokada złożenia      |   |

## Elementy gondoli (rys. B)

- |                     |                               |
|---------------------|-------------------------------|
| 1. Materacyk        | 5. Przycisk regulujący złącze |
| 2. Rączka           | 6. Wspornik gondoli           |
| 3. Regulacja daszka | 7. Oślonka na gondolę         |
| 4. Złącze gondoli   |                               |

## Funkcje wózka spacerowego i gondoli

### Montaż kół:

Włożyć metalowy trzpień koła w odpowiednie miejsce na ramie wózka. Docisnąć koło do momentu usłyszenia kliknięcia (rys. 1).

### Demontaż kół:

**A.** Przednie (rys. 2)

Wciśnij przycisk znajdujący się tuż nad kołem i wysuń je.

**B.** Tyłne (rys. 3)

Pociągnij w dół dźwignię i wysuń koła z ramy.

### Rozkładanie ramy wózka

Zdejmij blokadę złożenia (rys. 4). Złap za rączkę i unieś ramę wózka, przytrzymując jednocześnie jej dolną część stopą. Poprawne rozłożenie ramy zasygnalizuje słyszalne „kliknięcie” (rys. 5). Aby zamontować uchwyt na kubek, zahacz jego wystającą część o element montażowy znajdujący się na ramie wózka (rys. 6).

### Montaż i demontaż siedziska

Siedzisko może być zamontowane zarówno przodem, jak i tyłem do kierunku jazdy. Umieść siedzisko w złączach znajdujących się na ramie wózka (rys. 7). Prawidłowy montaż siedziska na ramie wózka zasygnalizuje kliknięcie. Upewnij

się, że siedzisko jest poprawnie zamontowane.

Aby zdjąć siedzisko z ramy wózka, wciśnij kolejno oba przyciski zwalniające aż do usłyszenia „kliknięcia” (nie musisz tych przycisków trzymać wciśniętych). Unieś siedzisko do góry (rys. 8).

## **Zapinanie pasów bezpieczeństwa:**

Połącz pasy ramienne (A) z pasami biodrowymi (B) po czym wsuń je do klamry. Charakterystyczne „kliknięcie” będzie świadczyło o poprawnym zapięciu pasów (rys. 9). Podczas korzystania z produktu należy także zapiąć dodatkowy pas krokowy na pałąku (rys. 10).

## **Regulacja pasów:**

### **A.** Regulacja wysokości:

Aby dopasować wysokość pasów naramiennych do wzrostu dziecka wysuń klamry pasów z otworów w oparciu siedziska. Następnie przełóż je przez odpowiednie otwory i obróć klamrę (rys. 11).

### **B.** Regulacja długości:

Aby wyregulować pasy, należy przesunąć uchwyt regulacji do góry lub do dołu naciągając lub popuszczając pas (rys. 12).

## **Przycisk blokady kół obrotowych**

Aby zablokować koło, przesunąć przycisk blokady w lewo. Aby odblokować koła obrotowe, przesunąć przycisk blokady w prawo (rys. 13).

## **Mechanizm postojowy**

Naciśnij aby zablokować koła i zatrzymać wózek. Unieś aby odblokować (rys. 14).

## **Regulacja podnóżka**

Aby obniżyć podnóżek, wciśnij przyciski znajdujące się po obu stronach podnóżka, a następnie pchnij podnóżek w dół. Aby podwyższyć podnóżek, podnieś go do góry aż usłyszysz charakterystyczne kliknięcie (rys. 15).

## **Regulacja rączki**

Wciśnij przyciski regulujące, aby dostosować wysokość rączki.



## Regulacja daszka

Aby wyregulować daszek wystarczy przesunąć go do przodu lub do tyłu i ustawić wedle uznania.

## Regulacja oparcia

Regulacja oparcia: unieś dźwignię z tyłu oparcia a następnie dostosuj pozycję oparcia.

## Demontaż pałąka

Aby zdjąć pałąk, wciśnij przyciski zwalniające (rys. 16), a następnie go wyciągnij. Poprawne włożenie pałąka zasygnalizuje kliknięcie (rys. 17).

## Regulacja twardości zawieszenia

Produkt posiada opcję regulacji twardości zawieszenia. Aby tego dokonać unieś pokrętło umiejscowione w tylnej części ramy wózka i nasuń je na pożądaną wartość (rys. 18). Upewnij się, że ustawiono tę samą wartość na obu pokrętkach aby zapewnić poprawne funkcjonowanie zawieszenia wózka.

1 – twarde zawieszenie      2 – średnia twardość      3 – miękkie zawieszenie  
zawieszenia

## Składanie wózka

Złóż daszek siedziska, zwróconego przodem do kierunku jazdy, przesun dźwignię składania po obu bokach rączki a następnie pchnij ramę w dół aż do złożenia się wózka. Blokada zatrzaśnie się automatycznie (rys. 19).

Wózek nie może zostać złożony z zamontowaną gondolą.

## Gondola

**A.** Montaż gondoli na ramie wózka

1. Rozsuń wsporniki w przeznaczone dla nich miejsce na dnie gondoli (rys. 20).
2. Wciśnij przyciski na złączach gondoli, po czym ustaw je skierowane do podłoża (rys. 21).
3. Unieś daszek gondoli i włóż do niej materac.
4. Umieść gondolę na ramie wózka (rys. 22), poprawny montaż zasygnalizuje charakterystyczne słyszalne „kliknięcie”.
5. Złącz blokadę, znajdującą się pod spodem gondoli z ramą wózka w celu poprawy stabilności gondoli (rys. 23).

Upewnij się, że gondola jest poprawnie zamontowana i nie można jej swobodnie wyjąć z ramy wózka.

**Uwaga. Gondola powinna być zamontowana przodem do osoby prowadzącej wózek tak, aby opiekun miał kontakt wzrokowy z dzieckiem.**

#### **B.** Składanie daszka gondoli

Aby złożyć daszek gondoli wciśnij jednocześnie oba przyciski regulacji po czym pchnij daszek w dół kierunku (rys. 24).

#### **C.** Demontaż gondoli

**Dziecko może być przenoszone w gondoli.**

Aby zdjąć gondolę zwolnij najpierw jej blokadę z ramy wózka (rys. 23), następnie wciśnij kolejno oba przyciski zwalniające wsporniki aż do usłyszenia „kliknięcia” (nie musisz tych przycisków trzymać wciśniętych) i ją unieś (rys. 25). Wciśnij przyciski na wspornikach gondoli i ustaw je równoległe do podłoża aby nie przeszkadzały w odłożeniu gondoli (rys. 26).

### **Montaż i demontaż fotelika samochodowego (dotyczy zestawu 3 w 1)**

- Złącza kompatybilne są z niniejszymi produktami: Lionelo (Astrid, Mari Carrier, Greet Carrier).
- Włóż adaptery w odpowiednie miejsca na ramie wózka aż usłyszysz obustronne kliknięcie a adaptery będą zablokowane.
- Fotelik w ramie wózka powinien być zamontowany tak, aby znajdujące się w nim dziecko ułożone było przodem do osoby prowadzącej wózek.
- Umieść fotelik na ramie wózka z użyciem adapterów (rys. 27). Usłyszysz charakterystyczne kliknięcie. Upewnij się, że fotelik jest prawidłowo zamontowany na ramie wózka.
- Aby wypiąć fotelik w razie potrzeby, wyjmij fotelik z adapterów.
- Aby wyjąć adapter, wciśnij znajdujący się na nim dolny przycisk (rys. A, 27) i wyjmij.

### **Czyszczenie i konserwacja**

- Koła oraz ramę wózka należy regularnie czyścić z kurzu i piasku. Części te można czyścić z użyciem wilgotnej ściereczki oraz łagodnych środków czyszczących.

- Poszczególne części wózka i gondoli powinny być regularnie kontrolowane pod kątem funkcjonalności, wytrzymałości, oraz ewentualnych uszkodzeń. W przypadku wykrycia usterek należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Należy używać jedynie części zamiennych zalecanych przez producenta.
- Nie należy używać silnych chemicznych środków do czyszczenia niniejszego produktu. W przypadku zabrudzenia przecierać materiał wilgotną szmatką.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

DE

### **Sehr geehrter Kunde!**

Wenn Sie Anmerkungen oder Fragen zu dem von Ihnen gekauften Produkt haben, kontaktieren Sie uns bitte unter: **help@lionelo.com**.

### **Produzent:**

BrandLine Group Sp. z o.o.  
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

## **WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN HINWEISE!**

### **FÜR DEN BUGGY:**

1. Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
2. Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.
3. Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.

lionelo

[www.lionelo.com](http://www.lionelo.com)